

Saessolsheim, 16 mars 2022



Martin Schongauer (1450 - 1491) : Le Christ en croix

La Passion selon St-Jean

de Johann Sebastian Bach

par Gli Angeli Genève

Pour nous soutenir, vous pouvez :

- **Vous abonner à notre saison de concerts**
- **Vous procurer nos produits** : disques, documents sur l'orgue, cartes postales, vins, tee-shirts, etc
- **Devenir le parrain ou la marraine d'un tuyau du grand orgue ou de l'orgue-coffre**
Renseignements disponibles au fond de l'église.
- **Adhérer à l'association des Amis de l'Orgue**. Membre actif : 20€ ; membre bienfaiteur : à partir de 30€. Les membres ont droit à l'entrée en tarif réduit aux concerts.
- **Sponsoriser un concert** (annonces entreprises, mécènes)
- **Commander un concert privé** à l'occasion d'une fête, d'un événement familial.
Formules possibles : orgue, deux orgues, chant et orgue, instruments et orgue...

*Les dons et parrainages sont
déductibles fiscalement*

Brasserie - Restaurant

A la Vignette

1, route de Saverne
67370 SCHNERSHEIM ☎ 03 88 69 77 85

www.alavignette-heimburger.fr

 [alavignette.heimburger](https://www.facebook.com/alavignette.heimburger)

Ouvert tous les midis sauf mercredi, ainsi que samedi soir

Plat du jour et carte - Cuisine traditionnelle

Banquets et fêtes de famille - Sur place et à emporter



**Garage du
Kochersberg**



Réparations toutes marques • Carrosserie • Peinture
Exposition de véhicules neufs et occasions
Dépannage 24h/24 • Station de lavage
Centre pare-brise • Pneumatiques

1 Allée de l'Économie
garage.dukochersberg@orange.fr
www.garage-du-kochersberg.fr

WIWERSHEIM

03 90 29 15 25

Burckel & Fils **Peinture**

1 rue des Acacias 67490 LUPSTEIN

☎ 03 88 91 42 87 - 06 73 87 94 72

burckel-et-fils@orange.fr

Décor Arts Anciens et Modernes

Peinture intérieure et extérieure • Façade

Isolation • Revêtement de sol • Papiers peints



Fleurs de saison et replants de légumes

☎ 06 83 51 01 23 blindhorticulture@orange.fr

Horticulture Blind 67700 Maennolsheim

Autovision

Contrôle technique automobile

196 avenue de Strasbourg

67170 BRUMATH

☎ 03 88 51 03 58

www.controletechnique-brumath.fr

Du lundi au samedi sur rendez-vous

Coiffures & Créations

15a rue Principale 67490 LUPSTEIN

☎ 03 88 91 58 50

Horaires d'ouverture, avec

ou sans rendez-vous :

Mardi - Mercredi - Vendredi :

de 9h à 12h et de 13h30 à 18h30

Jeudi : de 14h à 20h

Samedi : de 8h à 16h30

Coiffure PASCAL

1 route de Saverne

67370 SCHNERSHEIM

☎ 03 88 69 61 19

Du mardi au vendredi de 8h à 12h
et de 13h30 à 19h



électricité

Rémond

7 route de Mittelhausen

67170 WINGERSHEIM

☎ 03 88 51 27 90

E-mail : contacts@remond-elec.fr

www.remond-elec.fr

*Tous travaux d'électricité - tertiaire et industrie
éclairage public / illumination - réseau de
communication - poste de transformation*

Gli Angeli Genève

Solistes : Julian Prégardien, évangéliste

Sopranos : Aleksandra Lewandowska et Jenny Högrström

Alto : Alex Potter - **Ténor** : Maximilian Vogler - **Basse** : Benoît Arnould

Basse et direction : Stephan MacLeod

Ripiénistes : Christelle Monney, alto - Olivier Coiffet, ténor

Orchestre : **Traversos** : Alexis Kossenکو - Sara Boesch

Hautbois : Emmanuel Laporte - Claire Thomas

Basson : Carles Cristobal

Violons : Leila Schayegh - Bettina Ruchti - Eva Saladin - Xavier Sichel -
Adrien Carré - Angelina Holzhofer - Sonoko Asabuki - Murielle Pfister

Altos : Deirdre Dowling - Martine Schnorhk

Violoncelles : Hager Hanana - Oleguer Aymami ; **Contrebasse** : Michaël Chanu

Viole de gambe : Romina Lischka ; **Luth** : Matthias Spaeter

Orgue : Francis Jacob ; **Clavecin** : François Guerrier

Gli Angeli Genève est un ensemble fondé en 2005 par Stephan MacLeod, basé à Genève et composé de chanteurs et d'instrumentistes suisses et étrangers. L'ensemble joue sur instruments "anciens" et fait désormais partie de l'élite des groupes qui se consacrent aux répertoires renaissance, baroques et classiques.

L'ensemble se produit à Genève pour ses concerts de l'Intégrale des Cantates de Bach et son concert annuel au Victoria Hall, et, dès 2017, pour son Intégrale des Symphonies de Joseph Haydn. Une succession de résidences dans certains des plus importants festivals de musique en Europe a consacré l'ensemble, à travers les accueils du public, de la presse et de la profession. Ces dernières saisons, Gli Angeli Genève a été en résidence à Utrecht et en Thuringe, et s'est produit notamment à Saintes, Bremen, Stuttgart, Bruxelles, Milan, Wrocław, Paris ou encore La Haye, Nürnberg, Saintes, Barcelone, Utrecht et Paris, au Canada...

Concernant la Passion

Le récit biblique de la Passion

Le récit de la Passion est au centre du dogme chrétien. Il détaille l'intrigue qui a amené au sacrifice, assumé, du Christ. Celui-ci enseignait ouvertement, mais le succès de son enseignement déplaisait fortement aux responsables religieux, qui cherchaient un moyen de le supprimer. Des moyens fallacieux — faux témoignage, corruption — sont mis en œuvre par les responsables juifs pour faire condamner Jésus par les Romains (afin de ne pas endosser directement le crime commis). En parallèle à cette intrigue très bassement humaine, le texte de l'évangile inscrit tout le détail de ces événements dans

la destinée divine et messianique du Christ : à plusieurs reprises, le texte dit « ceci eut lieu afin que s'accomplissent les Écritures ». Plusieurs fois le texte explique que le Christ pourrait éviter les malheurs qu'il subit en usant de ses pouvoirs divins, mais qu'il ne le fait pas afin que s'accomplisse sa Passion, but de sa mission terrestre : à savoir après avoir enseigné la Bonne Nouvelle, l'Évangile, il sera amené à vaincre la mort par son sacrifice, en mourant d'une mort injuste, mais en dominant 3 jours plus tard la mort elle-même par sa résurrection. Le dogme chrétien considère qu'à travers cette Résurrection, le Christ sauve l'humanité, en donnant accès à la vie éternelle dans l'Au-Delà.

Des histoires secondaires : le reniement de Saint-Pierre, la trahison et le suicide de Judas (prédits par Jésus) sont exposées au cours du récit, qui ajoutent au côté terrible de l'histoire. Le Christ est ainsi la victime, envers laquelle le lecteur du récit éprouve de la compassion, et en même temps, tout est sous le contrôle du Christ. Il apparaît à la fois comme doté de pouvoirs divins (il sait tout ce qui va arriver, et, en général n'en est pas impressionné), et à d'autres moments il éprouve une réelle et humaine appréhension.

Les dates

Le *Dimanche des Rameaux et de la Passion* est le dimanche précédant le dimanche de Pâques, soit une semaine avant.

La semaine précédant Pâques est la *Semaine Sainte*.

Le *Vendredi Saint* est le vendredi précédant Pâques, jour de la crucifixion du Christ.

Pâques est la fête chrétienne de la Résurrection du Christ (trois jours après sa mise au tombeau). Avant la Chrétienté, Pâques fut déjà une fête juive.

La forme musicale des Passions

Dès les premiers siècles de la Chrétienté, les Passions ont été mises en musique. Au départ de façon très simple : une lecture psalmodiée (une lecture faite sur un chant très simple, mais qui permet de porter la voix et de styliser la lecture).

Le texte de la Passion fait partie de la liturgie. Il est lu dans toutes les églises, aussi modestes soient-elles, lors du *Dimanche des Rameaux et de la Passion* (à savoir le dimanche précédant le dimanche de Pâques) et lors du *Vendredi Saint*. Dans les villes où la musique d'église était cultivée, les Passions étaient mises en musique. Il existe des centaines de musiques des Passions. Un compositeur comme Telemann à lui seul en a écrit plusieurs dizaines. C'était un sujet central, et récurrent chaque année.

La Passion selon St-Jean (BWV 245) de J. S. Bach

La Passion selon Saint-Jean de Johann Sebastian Bach (1685 – 1750) est un drame musical. Sa dramaturgie ne relève pas à proprement parler de l'opéra ni du théâtre : point de mise en scène, mais le texte mis en musique, et les styles musicaux utilisés donnent à l'œuvre une allure éminemment théâtrale. Cette forme, dans le cadre de sujets religieux, est l'Oratorio.

Les événements : arrestation de Jésus - Jésus devant les chefs des prêtres - Jésus devant Pilate - crucifixion - mise au tombeau sont traitées à travers :

- le récitatif : essentiel dans cette œuvre. Un ténor — l'Évangéliste — chante le récit biblique, fidèlement, avec toute l'expression contenue dans l'histoire

- les chœurs de Turbæ (la foule) : les nombreuses scènes de foules sont rendues par des chœurs courts et abrupts, d'une modernité incroyable dans cette œuvre de Bach. La foule manipulée est enragée. Certaines dissonances sont invraisemblables, Bach va très loin dans l'audace musicale dans ces chœurs.

- d'autres chœurs sont de grands moments musicaux du répertoire, chargés de sens et d'émotions : le chœur d'entrée, le chœur final sont des chefs-d'œuvre.

- des airs superbes pour un chanteur soliste avec l'orchestre permettent de suspendre le cours du récit pour développer une réflexion ou un état d'âme induits par la scène qui l'introduit.

- des chorals aux textes bien choisis (rarement la 1ère strophe) ont également une fonction méditative pour laisser mûrir l'histoire que l'Évangéliste est en train de narrer. Certains sont d'une simplicité émouvante, au milieu des autres formes musicales complexes.

L' Association des Amis de l'Orgue de Saessolsheim

Le nouvel orgue de Saessolsheim vient remplacer un instrument de Stiehr, 1845, qu'on imagine de bonne facture, mais mal transformé dans l'entre-deux guerres. Dans les années 1980, il fonctionnait de plus en plus difficilement. D'une réparation, l'idée passa à celle d'une reconstruction, puis à celle d'un remplacement par un orgue neuf. Le désir de faire une très belle réalisation a présidé au projet, et le résultat en 1995 dépassa les espérances : l'orgue est très beau, racé, et distingué. D'autres constats tous positifs sont venus compléter le tableau pour faire de Saessolsheim et de son orgue un lieu privilégié.

Parmi tous ces aspects, retenons :

- la **qualité du grand-orgue**. Citons les 15 CD enregistrés par des organistes venus de différents pays (Danemark, Allemagne, France). Plus récemment, des enregistrements sur youtube.

- la beauté intérieure et extérieure de l'**église de Saessolsheim**, son clocher roman fier et élancé, son intérieur raffiné et coloré. Les autels polychromes et dorés, très galbés, se détachent de façon colorée des rangées de bancs en chêne sombre. A l'autre extrémité de l'église, le grand-orgue, en chêne clair, à l'architecture riche, aux formes vives, anguleuses, mêlée à un décor généreux, forme un ensemble imposant et vivant, qui répond au style des autels sans chercher à les plagier.

- achat en 1999 de l'**orgue de chœur** (B. Aubertin, 5 jeux)

- la combinaison des **deux orgues**, si riche à Saessolsheim, grâce à l'acoustique de l'église. Les deux orgues deviennent un orchestre, et une riche combinaison sonore.

- de manière élargie, le bonheur avec lequel l'**orgue s'associe à d'autres instruments et/ ou des voix** : son côté «nature» et en même temps raffiné associé à de beaux instruments bien joués ou à de belles voix donne une harmonie qu'on goûte de façon privilégiée, sans savoir qui embellit l'autre.

- d'autres détails appréciables : le **chauffage** utilisé de manière adéquate permet d'avoir une justesse correcte pour l'orgue pour les concerts. Dans beaucoup d'églises, chauffer signifie avoir l'orgue assez faux pendant la durée de chauffage

- l'église surélevée par rapport au niveau de la route est épargnée des bruits extérieurs, de voiture en particulier : un **confort d'écoute** rare.

- l'**église est très saine**, pas spécialement humide. L'orgue se porte bien

- l'orgue se présente de telle manière qu'**une personne peut accorder toute seule tous les jeux d'anches**, sans l'aide d'une deuxième personne pour tenir les notes au clavier. C'est rarissime, pour un instrument de taille déjà conséquente.

CONSTRUCTION DE L'ORGUE DE SAESSOLSHEIM : REPÈRES

- 1986 à 1990 : *conception du projet et actions pour financer l'orgue : concerts, tournois de belote, fêtes, vente de cassettes, de calendriers pendant 4 ans (7000 calendriers), de plaquettes, de pin's, de Tee-shirt, de vin, le tout à l'effigie de l'orgue, parrainage des tuyaux ...*

- 1992 : *attribution de subventions, commande de l'orgue à Bernard Aubertin*

- 1995 : *installation de l'orgue et inauguration*

- 1997 : *l'ancien orgue est vendu à la commune de Montbron*

- 1999 : *achat de l'orgue-coffre construit en 1992 par Aubertin pour l'Agence Culturelle d'Alsace*

- 1995 à 2022 : *27 saisons de concert, 15 CDs, 20 stages d'orgue, nombreuses visites d'organistes...*

Nos activités

Saessolsheim est un village de 500 habitants à 30 km de Strasbourg. En 1995, l'Association des Amis de l'Orgue de Saessolsheim réussit le projet de construire un nouvel orgue dans l'église de

Saessolsheim. Il s'agit d'un très bel instrument de style baroque allemand, sur deux clavier et pédale, 30 jeux, construit par Bernard Aubertin.

Depuis ce sont plus de 20 ans de musiques, plus de 150 concerts de qualité (orgue, musique de chambre, chœurs, orchestres, musiques du Moyen-Âge à aujourd'hui, avec une dominante « Musique ancienne »), des stages internationaux d'orgue, et de pianoforte, 15 enregistrements de CD par des organistes de France, Allemagne, Danemark. En somme : une très riche activité, impressionnante : Saessolsheim est devenu un haut lieu de la musique en Alsace.

Et toujours, de proche en proche, des initiatives, une programmation variée, des idées originales (concerts à deux orgues, concerts en deux lieux, transcriptions...)

Et les Amis de l'Orgue de Saessolsheim savent aussi créer à l'occasion de très grand événements musicaux : ce fut le cas en 2015 avec la Messe en si, et à nouveau en 2017 avec cette autre très grande œuvre de J. S. Bach : la Passion selon St-Jean. Des grandes œuvres données par des ensembles professionnels en grand effectif sont des événements rares en Alsace. Ce sera le cas pour la cinquième fois en 7 ans à Saessolsheim !

Vous appréciez les activités de notre association et souhaitez participer à leur organisation ? Venez rejoindre le comité actif qui en assure la réalisation : conception, organisation, communication, régie...

Association des Amis de l'Orgue de Saessolsheim,

3, rue Neuve, 67270 Saessolsheim,

tél. : 03 88 70 52 75 - 06 88 12 54 79 ; E-mail : asamos@orange.fr

site : <http://www.asamos.org/>



Il existe un bus Strasbourg - Saessolsheim et des possibilités de co-voiturage.

Prochains concerts en cette église :

✿ **Neuvième concert de l'intégrale des sonates pour piano de Beethoven par Michel Gaechter. Dimanche 15 mai à 16h30.** Michel Gaechter a débuté en 2018 une série de 10 concerts sur 5 ans consacrée à l'intégrale des 32 sonates de Beethoven. Michel Gaechter jouera les sonates 28 et 29, sur un pianoforte Johann Schanz, Vienne 1823. Entrée gratuite - libre participation (plateau à la sortie).

✿ **Huitième concert de «L'ÉCHANTILLON D'INTÉGRALE J. S. BACH», orgue, clavecin par Francis Jacob. Dimanche 12 juin à 16h30.** Échantillon d'intégrale ? Et oui, Francis Jacob n'aime pas inconditionnellement l'idée des intégrales. Mais la perspective d'une dizaine de concerts pour explorer de nombreux préludes, fugues, chorals et autres merveilleux trios pour le roi des instruments composés par le «Père de la musique», ça oui, avec plaisir ! Préludes et fugues, Chorals, de Bach et autres compositeurs à l'orgue ; préludes et fugues du Clavier Bien Tempéré au clavecin. Entrée gratuite - libre participation (plateau à la sortie).

Francis Jacob enregistrera des vidéos des pièces de ce concert quelques temps avant le concert, elles seront sur youtube, tapez : « concert Francis Jacob » et vous trouverez « concert Francis Jacob 12 juin 2022 »

5 |

Programmation de l'automne : en préparation
Si vous souhaitez être tenu au courant régulièrement de nos activités, pensez à nous laissez votre e-mail ou adresse.

Ferme HERRMANN

Les jardins gourmands Fruits et légumes bio

9, rue des Vergers

67270 DUNTZENHEIM

☎ 03 88 70 57 10 contact@fruits-hermann.fr

<http://www.fruits-herrmann.fr/>

Marché à Saverne, place de la Gare mardi 15h-19h

Marché à la ferme à Duntzenheim le mercredi :

Octobre à avril : 9h - 18h ; Mai à septembre : 9h-12h

Fermé en août.

PLASTICA Isolation

La maîtrise de l'isolation

20 rue Principale

67270 SAESSOLSHEIM

☎ 03 88 70 53 00 www.plastica.fr

Faux plafonds - Cloisons - Isolation
thermique et phonique - Calorifugeage de
tuyauteries - Protection incendie - Projection

Le Landhof

Produits fermiers

2 rue des Forgerons

67270 SAESSOLSHEIM

☎ 03 88 70 50 40

Charcuterie traditionnelle

Viandes Premium - Traiteur

Pompes funèbres

Weidmann

5 route de Saverne

67370 SCHNERSHEIM

☎ 03 88 69 60 31 Fax : 03 88 69 85 12

menuiserie-weidmann@wanadoo.fr

Salon de coiffure mixte Aux Coups de Ciseaux

4 place du Général Koenig

67270 Hochfelden

☎ 03 88 89 04 22

www.auxcoupsdeciseaux.yoopage.fr

Horaires d'ouverture :

du mardi au jeudi de 8h30 à 12h et 13h30 à 18h

vendredi de 8h30 à 12h et 13h à 18h

samedi de 8h30 à 16h. Fermé le lundi

Val'Ce Les Fleurs

Valérie GOTTRI

Fleuriste

cecileetvaleriegottri@orange.fr

60b rue du Gal Leclerc

67270 Schwindratzeim

☎ 03 88 91 77 32

Le Gaveur du Kochesberg

ferme Nonnenmacher

14 route de Hochfelden 67370

WOELLENHEIM ☎ 03 88 69 90 77

contact@gaveur-kochesberg.fr

www.gaveur-kochesberg.fr

Vente à la ferme - fabrication maison

spécialités de canard - Produits du terroir

foie gras d'Alsace

A. Boehm

Maître peintre

Zone Artisanale Eigen

1 rue du Canal 67490 Dettwiller

☎ 03 88 91 41 44 - Fax : 03 88 71 93 70

E-mail : peinture.boehm@orange.fr

Peinture - Décoration - Lauréat du Palmarès
des Entreprises du Bas-Rhin



Z.I. Eigen - rue du canal 67490 DETTWILLER
03 88 71 97 81 - mgconstruction.fr@orange.fr

Ferme URBAN

Vente directe

**7a rue du général Leclerc
 67270 SCHWINDRATZHEIM**

☎ 03 88 91 58 04

www.aupetitmarche.net



CONSEIL EN GESTION DE PATRIMOINE :

- Structuration juridique et fiscale
- Investissements financiers
- Placements immobiliers
- Solutions de diversification patrimoniale

SOCIÉTÉ DE GESTION DE PORTEFEUILLE :

- Mandats de gestion personnalisés
- Gestion collective

Pour découvrir nos expertises : www.alternativepatrimoniale.fr
 19c rue du fossé des Treize
 67000 STRASBOURG ☎ 09 88 99 98 88

L'Association des Amis de l'Orgue de Saessolsheim remercie pour leur aide précieuse :



Crédit Mutuel



Commune de
 Saessolsheim